

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 318/2007,

annettu 23 päivänä maaliskuuta 2007,

eläinten terveysvaatimuksista tuotaessa tiettyjä lintuja yhteisöön sekä lintujen tuontiin liittyvistä karanteenivaatimuksista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(EUVL L 84, 24.3.2007, s. 7)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission asetus (EY) N:o 1278/2007, annettu 29 päivänä lokakuuta 2007	L 284	20	30.10.2007
► <u>M2</u>	Komission asetus (EY) N:o 86/2008, annettu 30 päivänä tammikuuta 2008	L 27	8	31.1.2008
► <u>M3</u>	Komission asetus (EY) N:o 311/2008, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2008	L 93	3	4.4.2008
► <u>M4</u>	Komission asetus (EY) N:o 607/2008, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2008	L 166	18	27.6.2008
► <u>M5</u>	Komission asetus (EY) N:o 754/2008, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2008	L 205	6	1.8.2008



KOMISSION ASETUS (EY) N:o 318/2007,

annettu 23 päivänä maaliskuuta 2007,

**eläinten terveysvaatimuksista tuotaessa tiettyjä lintuja yhteisöön
sekä lintujen tuontiin liittyvistä karanteenivaatimuksista**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan ja 10 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, siltä osin kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset, 13 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/65/ETY⁽²⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 17 artiklan 3 kohdan sekä 18 artiklan 1 kohdan ensimmäisen ja neljännen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eläinten terveysvaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksesta muiden kuin siipikarjaan kuuluvien lintujen tuonnissa sekä karanteenivaatimuksista 16 päivänä lokakuuta 2000 tehdystä komission päätöksessä 2000/666/EY⁽³⁾ vahvistetaan eläinten terveysvaatimukset tuotaessa muita kuin siipikarjaan kuuluvia lintuja, siten kuin ne määritellään kyseisessä päätöksessä, sekä tällaisia lintuja koskevat karanteenivaatimukset.
- (2) Aasialaista linjaa olevan korkeapatogeenisen lintuinfluenssan taudinpurkauksia esiintyi Kaakkois-Aasiassa vuonna 2004, minkä seurauksena komissio teki useita päätöksiä, joilla kiellettiin tuomasta muiden muassa muita kuin siipikarjaan kuuluvia lintuja niistä kolmansista maista, joissa tautia esiintyy.
- (3) Sen jälkeen kun lintuinfluenssan aasialainen linja levisi Eurooppaan muuttolintujen välityksellä ja kun Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevassa karanteenitilassa oli havaittu lintuinfluenssan aasialaista linjaa oleva tapaus, tehtiin 27 päivänä lokakuuta 2005 komission päätös 2005/760/EY⁽⁴⁾ vankeudessa pidettävien lintujen maahantuontia koskevista tietyistä suojoitoimenpiteistä, jotka liittyvät erittäin patogeenisen lintuinfluenssan esiintymiseen eräissä kolmansissa maissa. Kyseisellä päätöksellä keskeytetään muiden kuin siipikarjaan kuuluvien lintujen tuonti kaikista kolmansista maista sairastuneiden luonnonvaraisten lintujen aiheuttamien riskien vuoksi.
- (4) Vankeudessa pidettävien lintujen tuonnista aiheutuvien riskien kartoittamiseksi komissio pyysi 13 päivänä huhtikuuta 2005 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista esittämään tieteellisen lausunnon niistä riskeistä, joita luonnossa pyydystettyjen ja van-

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽²⁾ EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/68/EY (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 321, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2006, s. 128).

⁽³⁾ EYVL L 278, 31.10.2000, s. 26. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2002/279/EY (EYVL L 99, 16.4.2002, s. 17).

⁽⁴⁾ EUVL L 285, 28.10.2005, s. 60. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2007/183/EY (katso tämän virallisen lehden sivu 44).

▼B

- keudessa kasvatettujen lintujen tuonti kolmansista maista aiheuttaa.
- (5) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen eläinten terveyttä ja hyvinvointia käsittelevä lautakunta antoi 26 ja 27 päivänä loka-kuuta 2006 pitämässään kokouksessa komission pyynnöstä tieteellisen lausunnon eläinten terveydelle ja hyvinvoinnille aiheutuvista riskeistä, jotka liittyvät muiden luonnonvaraisten lintujen kuin siipikarjan tuontiin yhteisöön. Kyseisessä tieteellisessä lausunnossa määritetään mahdollisia välineitä ja vaihtoehtoja, joilla voidaan vähentää muiden kuin siipikarjaan kuuluvien lintujen tuontiin liittyviä, todettuja eläinten terveyttä koskevia riskejä.
 - (6) Elintarviketurvallisuusviranomaisen tieteellisessä lausunnossa esitetyt päätelmät ja suositukset huomioon ottaen päätöksessä 2000/666/EY vahvistettuja vaatimuksia olisi tarkistettava.
 - (7) Tieteellisessä lausunnossa todetaan erityisesti, että tällaisten lintujen tuonnista on olemassa niukasti tietoa. Tämän vuoksi olisi harkittava lisätietojen keräämistä tällaisesta tuonnista.
 - (8) Yksi elintarviketurvallisuusviranomaisen tieteellisessä lausunnossa esitetyistä suosituksista liittyy valvontaan, jota toteutetaan muita kuin siipikarjaan kuuluvia lintuja yhteisöön vievissä kolmansissa maissa. Vientipaikassa tehtävillä parannuksilla pitäisi parhaiten pystyä vähentämään todennäköisyyttä, että tartunnan saaneita lintuja esitettäisiin yhteisöön tuotaviksi. Tästä syystä tässä asetuksessa olisi vahvistettava tuontiedellytykset sillä tavalla, että tuonti sallitaan ainoastaan sellaisista kolmansista maista, joista saa tuoda yhteisöön tällaisia lintuja.
 - (9) Toinen elintarviketurvallisuusviranomaisen suositus liittyy luonnossa pyydystettyjen lintujen tuontiin. Tieteellisessä lausunnossa määritetään sellaisten lintujen aiheuttama riski, jotka ovat voineet saada tartunnan sen levittyä horisontaalisesti muista tartunnan saaneista luonnonvaraisista linnuista ja saastuneesta ympäristöstä tai tartunnan saaneesta siipikarjasta. Kun otetaan huomioon luonnonvaraisten muuttolintujen rooli lintuinfluenssan leviämisessä Aasiasta Eurooppaan vuosina 2005 ja 2006, on aiheellista rajata muiden kuin siipikarjaan kuuluvien lintujen tuonti ainoastaan vankeudessa kasvatettuihin lintuihin.
 - (10) Vain harvoin on mahdollista varmuudella erottaa toisistaan luonnossa pyydystetyt linnut ja vankeudessa kasvatetut linnut. Kumpiinkin lintuihin voidaan käyttää merkitsemistöjä ilman, että lintuja kuitenkaan voidaan erottaa toisistaan. Tämän vuoksi on aiheellista rajata muiden kuin siipikarjaan kuuluvien lintujen tuonti vientimaana olevan kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiin kasvattamoihin ja vahvistaa tietyt vähimmäisedellytykset hyväksynnälle.
 - (11) Tietyistä lintujen tuonnista säädetään muualla yhteisön lainsäädännössä. Näin ollen tällaiset linnut olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.
 - (12) Kilpakyykhyistä, jotka tuodaan yhteisöön ja lasketaan vapaiksi, jotta ne voisivat lentää takaisin lähtöpaikkaansa, aiheutuu sellainen eläinten terveyteen liittyvä riski, että ne olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.
 - (13) Tietyillä kolmansilla mailla on lisäksi yhteisön lainsäädännössä säädettyjä vaatimuksia vastaavat eläinten terveysvaatimukset. Tämän vuoksi kyseisistä maista tapahtuva lintujen tuonti olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.
 - (14) Jäsenvaltioiden olisi toimitettava komissiolle tietyt tiedot hyväksytyistä karanteenitiloista ja -asemista, jotta komissio voi julkaista luettelon hyväksytyistä karanteenitiloista ja -asemista ja pitää luettelon ajan tasalla. Tämä luettelo on aiheellista sisällyttää tämän asetuksen liitteeseen.

▼B

- (15) On aiheellista vahvistaa tarkemmat tuontimenettelyt siirrettäessä lintuja rajatarkastusasemalta hyväksytyihin karanteenitiloihin tai hyväksytyille karanteeniasemille yhteisöön saapumisen yhteydessä, jotta varmistetaan, että tuodut linnut saapuvat nimettyihin hyväksytyihin karanteenitiloihin tai nimetyille hyväksytyille karanteeniasemille kohtuullisen ajan kuluessa.
- (16) Neuvosto antoi 20 päivänä joulukuuta 2005 yhteisön toimenpiteistä lintuinfluenssan torjumiseksi ja direktiivin 92/40/ETY kumoamisesta direktiivin 2005/94/EY ⁽¹⁾, jotta voitaisiin ottaa huomioon lintuinfluenssan torjunnasta viime vuosina saatu kokemus. Kyseisen direktiivin pohjalta tehtiin 4 päivänä elokuuta 2006 päätös 2006/437/EY ⁽²⁾ neuvoston direktiivissä 2005/94/EY säädetyntä lintuinfluenssaa koskevan taudinmäärittämissäkirjan hyväksymisestä; tässä päätöksessä säädetään yhteisön tasolla diagnostisista menettelyistä, näyteenottomenetelmistä ja laboratoriotestien tulosten arviointikriteereistä lintuinfluenssan tautipesäkkeen vahvistamiseksi. Tämä päätös olisi otettava huomioon, kun tässä asetuksessa vahvistetaan lintuinfluenssan testausohjelmat hyväksytyissä karanteenitiloissa ja hyväksytyillä karanteeniasemilla.
- (17) Tiettyjä poikkeuksia olisi lisäksi harkittava sellaisten lintujen osalta, joilla havaitaan matalapatogeenisen lintuinfluenssan tai Newcastlelän taudin tartunta hyväksytyissä karanteenitiloissa tai hyväksytyillä karanteeniasemilla, kun taudin esiintyminen ei aiheuta riskiä eläinten terveystilanteelle yhteisössä.
- (18) Yhteisön lainsäädännön selkeyden vuoksi päätös 2000/666/EY olisi kumottava ja korvattava tällä asetuksella.
- (19) Koska tässä asetuksessa säädetään tiukemmat eläinten terveysvaatimukset kuin päätöksessä 2005/760/EY, kyseinen päätös olisi kumottava.
- (20) Olisi säädettävä siirtymätoimenpiteet päätöksen 2000/666/EY nojalla hyväksytyjä karanteenitiloja tai -asemia varten, jotta tuontia tällaisten tilojen ja asemien kautta saadaan jatkaa siihen saakka kunnes hyväksyntä myönnetään tämän asetuksen nojalla.
- (21) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Aihe

Tässä asetuksessa vahvistetaan eläinten terveysvaatimukset tuotaessa tiettyjä lintuja yhteisöön liitteessä I tarkoitetuista kolmansista maista ja niiden osista sekä tällaista tuontia koskevat karanteenivaatimukset.

2 artikla

Soveltamisala

Tätä asetusta sovelletaan lintuihin kuuluviin eläimiin.

Asetusta ei kuitenkaan sovelleta seuraaviin:

- a) kanat, kalkkunat, helmikanat, ankat, sorsat, hanhet, viiriäiset, kyyhkys, fasaanit, peltopyyt sekä sileälästäiset linnut (*Ratitae*), joita kasvatetaan tai pidetään vankeudessa tarkoituksena lisääntyminen, lihan tai munien tuotantoa varten taikka riistan istutus maastoon, jäljempänä ”siipikarja”;

⁽¹⁾ EUVL L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽²⁾ EUVL L 237, 31.8.2006, s. 1.

▼B

- b) linnut, jotka on tarkoitettu määräjäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksymään suojeluohjelmaan;
- c) direktiivin 92/65/ETY 1 artiklan kolmannessa kohdassa tarkoitettujen omistajansa mukana seuraavat lemmikkieläimet;
- d) eläintarhoihin, sirkuksiin, huvipuistoihin tai tutkimuksiin tarkoitettujen linnut;
- e) direktiivin 92/65/ETY 13 artiklan mukaisesti hyväksytyihin yhteisöihin, laitoksiin tai keskuksiin tarkoitettujen linnut;
- f) kilpakyyhkyt, jotka tuodaan yhteisön alueelle naapurissa sijaitsevasta kolmannesta maasta, jossa niitä tavallisesti pidetään, ja sitten laskeetaan välittömästi vapaiksi olettaen, että ne lentävät takaisin kyseiseen kolmanteen maahan;
- g) Andorrasta, Liechtensteinista, Monacosta, Norjasta, San Marinosta, Sveitsistä ja Vatikaanivaltiosta tuodut linnut.

*3 artikla***Määritelmät**

Tässä asetuksessa sovelletaan direktiivin 2005/94/EY määritelmiä.

Lisäksi käytetään seuraavia määritelmiä:

- a) ”linnuilla” tarkoitetaan muita lintuihin kuuluvia eläimiä kuin 2 artiklan a–g alakohdassa tarkoitettujen linnut;
- b) ”hyväksytyllä kasvattamolla” tarkoitetaan
 - i) yksinomaan lintujen kasvattamiseen käytettyä laitosta;
 - ii) jonka vientimaana olevan kolmannen maan toimivaltainen viranomaisella on tarkastanut ja hyväksynyt siltä osin kuin on kyse 4 artiklassa ja liitteessä II säädettyjen edellytysten noudattamisesta;
- c) ”vankeudessa kasvatetuilla linnuilla” tarkoitetaan lintuja, joita ei ole pyydystetty luonnossa vaan jotka ovat syntyneet ja kasvaneet vankeudessa vanhemmista, jotka ovat pariutuneet tai joiden sukusoluja on muulla tavoin siirretty vankeudessa;
- d) ”saumattomasti suljetulla jalkarenkaalla” tarkoitetaan yhtenäistä rengasta tai nauhaa, jossa ei ole yhtään katkosta tai liitosta ja jota ei ole mitenkään vahingoitettu ja joka on kooltaan sellainen, ettei sitä voida poistaa linnulta sen jalan kasvettua täyteen mittaansa, kun se on asennettu linnun jalkaan sen ensimmäisinä elinpäivinä, ja joka on kaupallisesti valmistettu kyseistä tarkoitusta varten;
- e) ”hyväksytyllä karanteenitilalla” tarkoitetaan muuta tilaa kuin karanteeniasemaa,
 - i) jossa tuotuja lintuja pidetään karanteenissa;
 - ii) jonka toimivaltainen viranomaisella on tarkastanut ja hyväksynyt siltä osin kuin on kyse 6 artiklassa ja liitteessä IV säädettyjen vähimmäisedellytysten noudattamisesta;
- f) ”hyväksytyllä karanteeniasemalla” tarkoitetaan tilaa,
 - i) jossa tuotuja lintuja pidetään karanteenissa;
 - ii) jossa on toiminnallisesti ja fyysisesti muista yksiköistä erillisiä yksiköitä, joissa on ainoastaan yhdestä lähetysrästistä peräisin olevia, terveydentilaltaan samanlaisia lintuja, ja joka näin ollen muodostaa yhden epidemiologisen yksikön;
 - iii) jonka toimivaltainen viranomaisella on tarkastanut ja hyväksynyt siltä osin kuin on kyse 6 artiklassa ja liitteessä IV säädettyjen vähimmäisedellytysten noudattamisesta;

▼ B

- g) ”sentinelilinnuilla” tarkoitetaan siipikarjaa, jota käytetään apuna diagnosoinnissa karanteenin aikana;
- h) ”taudinmäärityskäsikirjalla” tarkoitetaan päätöksen 2006/437/EY liitteessä esitettyä lintuinfluenssaa koskevaa taudinmäärityskäsikirjaa;
- i) ”paikallisella eläinlääkintäyksiköllä” tarkoitetaan mitä tahansa jäsenvaltion sellaiseksi nimeämää paikallisviranomaista.

*4 artikla***Hyväksytyt kasvattamot****▼ M1**

Hyväksytyjen kasvattamojen on täytettävä seuraavat edellytykset:

▼ B

- a) kasvattamon on saatava toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntä liitteessä II esitettyjen edellytysten mukaisesti ja viranomaisen antama hyväksyntänumero;
- b) viranomaisen on toimitettava kyseinen hyväksyntänumero tiedoksi komissiolle;
- c) kasvattamon nimi ja hyväksyntänumero on mainittava komission laatimassa kasvattamoiden luettelossa;
- d) toimivaltaisen viranomaisen on välittömästi keskeytettävä tai peruutettava kasvattamon hyväksyntä, jos se ei enää täytä liitteessä II asetettuja edellytyksiä, ja komissiolle on välittömästi ilmoitettava asiasta.

*5 artikla***Tuontiedellytykset****▼ M1**

Lintujen tuonti sallitaan ainoastaan, jos linnut täyttävät seuraavat edellytykset:

▼ B

- a) linnut ovat vankeudessa kasvatettuja lintuja;
- b) lintujen on oltava peräisin liitteessä I tarkoitetuista kolmansista maista tai niiden osista;

▼ M1

ba) linnut ovat peräisin hyväksytyistä kasvattamoista, jotka täyttävät 4 artiklassa vahvistetut edellytykset;

▼ B

- c) linnuille tehtiin 7–14 päivää ennen lähettämistä laboratoriotesti viruksen toteamiseksi, ja testissä saatiin negatiiviset tulokset kaikkien lintuinfluenssa- ja Newcastlel taudin virusten osalta;
- d) lintuja ei ole rokotettu lintuinfluenssaa vastaan;
- e) lintujen mukana on liitteessä III esitetyn mallin mukainen eläinten terveystodistus, jäljempänä ”eläinten terveystodistus”.
- f) linnuilla on yksilöllinen tunnistenumero siten, että ne on merkitty yksilöllisesti numeroidulla saumattomasti suljetulla jalkarenkaalla tai mikrosirulla komission asetuksen (EY) N:o 865/2006 ⁽¹⁾ 66 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
- g) edellä olevassa f alakohdassa säädetyn jalkarenkaan tai mikrosirun yksilöllisessä tunnistenumerossa on oltava ainakin seuraavat tiedot:
 - tunnistamisen tekvän viejänä toimivan kolmannen valtion ISO-koodi;

⁽¹⁾ EUVL L 166, 19.6.2006, s. 1.

▼B

— yksilöllinen sarjanumero;

- h) edellä olevassa f alakohdassa säädetty yksilöllinen tunnistenumero on merkittävä eläinten terveystodistukseen;
- i) linnut kuljetetaan uusissa kuljetuslaatikoissa, joista jokaisen ulkopuolelle on merkitty tunnistenumero, jonka on vastattava eläinten terveystodistukseen merkittyä tunnistenumeroa.

*6 artikla***Hyväksytyt karanteenitilat ja -asemat**

1. Liitteessä V esitetään luettelo liitteessä IV asetetut vähimmäisedellytykset täyttävistä karanteenitiloista ja -asemista.
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ja toisille jäsenvaltioille tiedoksi luettelo
 - a) niiden alueella sijaitsevien hyväksytyjen karanteenitilojen tai -asemien hyväksyntänumeroista; sekä
 - b) kyseisistä tiloista tai asemista vastaavien paikallisten eläinlääkintäyksiköiden nimet ja Traces-numerot.

*7 artikla***Lintujen suora kuljetus hyväksytyihin karanteenitiloihin tai hyväksytyille karanteeniasemille**

Linnut on kuljetettava häikeissä tai laatikoissa suoraan rajatarkastusasemalta hyväksytyyn karanteenitilaan tai hyväksytylle karanteeniasemalle.

Matkustusaika rajatarkastusasemalta karanteenitilaan tai -asemalle saa tavallisesti kestää enintään yhdeksän tuntia.

Jos matka tehdään ajoneuvolla, toimivaltaisen viranomaisen on sinetöitävä se väärinkäytöltä suojatulla sinetillä.

*8 artikla***Todistus**

Tuojien tai näiden edustajien on esitettävä sen jäsenvaltion, jonka kautta linnut tulevat yhteisöön, virallisella kielellä oleva kirjallinen todistus, jonka on allekirjoittanut karanteenitilasta tai -asemasta vastaava henkilö ja jossa todistetaan, että linnut hyväksytään karanteeniin.

Todistus

- a) sisältää selkeästi karanteenitilan tai -aseman nimen ja osoitteen ja hyväksyntänumeron;
- b) toimitetaan rajatarkastusasemalle sähköpostitse tai faksitse ennen lähteyksen saapumista rajatarkastusasemalle, tai tuojan tai tämän edustajan on esitettävä se ennen kuin linnut lasketaan vapaiksi rajatarkastusasemalta.

*9 artikla***Lintujen kauttakulku yhteisössä**

Kun linnut tulevat yhteisöön muun kuin määräjäsenvaltion kautta, on toteutettava kaikki toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lähetys todella saapuu aiottuun määräjäsenvaltioon.



10 artikla

Lintujen kuljetuksen seuranta

1. Kun yhteisön lainsäädännössä säädetään lintujen seuraamisesta rajatarkastusasemalta hyväksytyyn karanteenitilaan tai hyväksytylle karanteeniasemalle määräpaikassa, on huolehdittava seuraavasta tiedonvaihdosta:
 - a) rajatarkastusasemasta vastaavan virkaeläinlääkärin on Traces-verkoston kautta ilmoitettava hyväksytystä karanteenitilasta tai -asemasta lähetysten määräpaikassa vastaavalle toimivaltaiselle viranomaiselle lintujen alkuperä- ja määräpaikka;
 - b) määräpaikan hyväksytystä karanteenitilasta tai -asemasta vastaavan henkilön on ilmoitettava sähköpostitse tai faksitse yhden työpäivän kuluessa lähetysten saapumisesta karanteenitilaan tai -asemalle määräpaikan hyväksytystä karanteenitilasta tai -asemasta vastaavalle virkaeläinlääkärille, että lähetys on saapunut määräpaikkaansa;
 - c) lähetysten määräpaikan hyväksytystä karanteenitilasta tai -asemasta vastaavan virkaeläinlääkärin on Traces-verkoston kautta ilmoitettava kolmen työpäivän kuluessa lähetysten saapumisesta karanteenitilaan tai -asemalle sille rajatarkastusasemasta vastaavalle virkaeläinlääkärille, joka ilmoitti hänelle lähetysten toimittamisesta, että lähetys on saapunut määräpaikkaansa.
2. Jos rajatarkastusasemasta vastaavalle toimivaltaiselle viranomaiselle on annettu vahvistus siitä, että linnut, joiden on ilmoitettu olevan tarkoitettu hyväksytyyn karanteenitilaan tai hyväksytyille karanteeniasemalle, eivät ole saapuneet määräpaikkaansa kolmen työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona lähetysten on arvioitu saapuneen karanteenitilaan tai -asemalle, toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava asianmukaisia toimenpiteitä lähetyksestä vastuussa olevan henkilön osalta.

11 artikla

Karanteenisäännökset

1. Lintuja on pidettävä karanteenissa vähintään 30 päivän ajan hyväksytyssä karanteenitilassa tai hyväksytyllä karanteeniasemalla, jäljempänä ”karanteeni”.
2. Virkaeläinlääkärin on tarkastettava karanteeniolosuhteet vähintään kunkin lähetyserän karanteenin alussa ja lopussa; tähän on sisällyttävä kuolleisuutta koskevan kirjaamisjärjestelmän tarkastus ja hyväksytyssä karanteenitilassa tai hyväksytyyn karanteeniaseman kussakin yksikössä olevien lintujen kliininen tarkastus.

Virkaeläinlääkärin on kuitenkin toteutettava tarkastukset useammin, jos tautitilanne sitä edellyttää.

12 artikla

Tutkimukset, näytteenotto ja testit, joita lähetyserän osalta on toteutettava karanteenin aikana

1. Liitteessä VI esitetyt lintuinfluenssan ja Newcastlel taudin tutkimus-, näytteenotto- ja testausmenettelyt on toteutettava, kun linnut on tuotu karanteeniin.
2. Kun käytetään sentinellilintuja, on hyväksytyssä karanteenitilassa tai hyväksytyyn karanteeniaseman jokaisessa yksikössä käytettävä vähintään kymmentä sentinellilintua.
3. Tutkimus-, näytteenotto- ja testausmenettelyissä käytettävien sentinellilintujen on täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - a) niiden on oltava vähintään kolmen viikon ikäisiä ja niitä saa käyttää vain kerran tällaisiin tarkoituksiin;

▼B

- b) niiden on oltava tunnistamista varten rengastettuja tai muulla pysyvällä tunnisteella varustettuja;
- c) niiden on oltava rokottamattomia ja niiden on reagoitava negatiivisesti lintuinfluenssan ja Newcastlel taudin osalta tehtyihin serologisiin kokeisiin neljäntoista päivän kuluessa ennen karanteenin alkamista;
- d) ne on ennen lintujen saapumista tuotava hyväksytyyn karanteenitilaan tai hyväksytyyn karanteeniaseman yksikköön yhteiseen ilmatilaan ja sijoitettava mahdollisimman lähelle lintuja siten, että varmistetaan sentinellilintujen tiivis kosketus karanteenilintujen ulosteisiin.

▼M1*13 artikla***Toimet epäiltäessä tautia hyväksytyssä karanteenitilassa tai hyväksytyllä karanteeniasemalla**

1. Jos hyväksytyssä karanteenitilassa yhden tai useamman linnun ja/tai sentinellilinnun epäillään karanteenin aikana saaneen lintuinfluenssatartunnan tai Newcastlel taudin tartunnan, on toteutettava seuraavat toimenpiteet:

- a) toimivaltainen viranomainen asettaa hyväksytyyn karanteenitilan viralliseen valvontaan;
- b) kyseisistä linnuista ja sentinellilinnuista otetaan liitteessä VI olevan 2 kohdan mukaisesti näytteet virologista tutkimusta varten ja ne analysoidaan sen mukaisesti;
- c) hyväksytyyn karanteenitilaan ei tuoda eikä sieltä viedä pois yhtään lintua ennen kuin epäily on poistettu.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettussa hyväksytyssä karanteenitilassa, jossa tautia esiintyy, epäily lintuinfluenssatartunta tai Newcastlel taudin tartunta vahvistetaan, on toteutettava seuraavat toimenpiteet:

- a) kaikki hyväksytyyn karanteenitilan linnut ja sentinellilinnut tapetaan ja hävitetään;
- b) hyväksytyt karanteenitila puhdistetaan ja desinfioidaan;
- c) hyväksytyyn karanteenitilaan ei tuoda yhtään lintua ennen kuin loppupuhdistuksesta ja -desinfioinnista on kulunut 21 päivää.

3. Jos hyväksytyyn karanteeniaseman jossakin yksikössä epäillään karanteenin aikana yhden tai useamman linnun ja/tai sentinellilinnun saaneen lintuinfluenssatartunnan tai Newcastlel taudin tartunnan, on toteutettava seuraavat toimenpiteet:

- a) toimivaltainen viranomainen asettaa hyväksytyyn karanteeniaseman viralliseen valvontaan;
- b) kyseisistä linnuista ja sentinellilinnuista otetaan liitteessä VI olevan 2 kohdan mukaisesti näytteet virologista tutkimusta varten ja analysoidaan ne sen mukaisesti;
- c) hyväksytylle karanteeniasemalle ei tuoda eikä sieltä viedä pois yhtään lintua ennen kuin epäily on poistettu.

4. Jos 3 kohdassa tarkoitettussa hyväksytyyn karanteeniaseman yksikössä, jossa tautia esiintyy, epäily lintuinfluenssatartunta tai Newcastlel taudin tartunta vahvistetaan, on toteutettava seuraavat toimenpiteet:

- a) kaikki hyväksytyyn karanteeniaseman yksikön, jossa tautia esiintyy, linnut ja sentinellilinnut tapetaan ja hävitetään;
- b) kyseinen yksikkö puhdistetaan ja desinfioidaan;
- c) otetaan seuraavat näytteet:
 - i) kun käytetään sentinellilintuja, muiden karanteeniyksiköiden sentinellilinnuista on liitteen VI mukaisesti otettava näytteet serolo-

▼ **M1**

gista tutkimusta varten aikaisintaan 21 päivää kyseisen yksikön loppupuhdistuksen ja -desinfioinnin jälkeen; tai

- ii) kun sentinellilintuja ei käytetä, muiden karanteeniyksiköiden linnuista on liitteessä VI olevan 2 kohdan mukaisesti otettava näytteet virologista tutkimusta varten 7–15 päivän kuluessa loppupuhdistuksesta ja -desinfioinnista;
 - d) hyväksytyltä karanteeniasemalta ei saa viedä yhtään lintua ennen kuin c alakohdassa säädettyjen näytteiden tulokset on vahvistettu negatiivisiksi.
5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tämän artiklan soveltamiseksi toteuttamistaan toimenpiteistä.

▼ **B***14 artikla*

Poikkeukset, kun hyväksytyssä karanteenitilassa tai hyväksytyllä karanteeniasemalla varmistetaan esiintyvän matalapatogeenistä lintuinfluenssaa tai Newcastlel tautia

1. ► **M1** Kun karanteenin aikana yhden tai useamman linnun ja/tai sentinellilinnun todetaan saaneen matalapatogeenisen lintuinfluenssan (LPAI) tartunnan tai Newcastlel taudin tartunnan, toimivaltainen viranomaisena saa riskinarvioinnin perusteella myöntää poikkeuksia 13 artiklan 2 kohdan a alakohdassa ja 4 kohdan a alakohdassa säädetystä toimenpiteistä edellyttäen, että tällaiset poikkeukset eivät vaaranna taudin torjuntaa, jäljempänä ”poikkeukset”. ◀

Jäsenvaltioiden on välittömästi ilmoitettava komissiolle tällaisista poikkeuksista.

2. Kun virkaeläinlääkäri tarkastaa sellaisen hyväksytyyn karanteenitilan tai -aseman, jolle on myönnetty poikkeus, ja yhden tai useamman linnun ja/tai sentinellilinnun todetaan saaneen LPAI-tartunnan tai Newcastlel taudin tartunnan, on noudatettava 3–7 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä.

Jäsenvaltioiden on välittömästi ilmoitettava komissiolle tällaisista toimenpiteistä.

3. Jos tehdään positiivinen LPAI-löydös, taudinmäärityskäsikirjassa määrättyjen vakionäytteiden sijasta on laboratoriotestejä varten otettava seuraavat näytteet 21 päivää sen päivän jälkeen, jona viimeinen positiivinen LPAI-löydös tehtiin hyväksytyssä karanteenitilassa, tai jokaisesta hyväksytyyn karanteeniaseman yksiköstä 21 päivän välein:

- a) näytteet näytteenottohetkellä tiloissa olleista kuolleista sentinellilinnuista tai muista linnuista;
- b) henkitorvesta/nielusta ja yhteissuolesta pyyhkäisynäytteet vähintään 60 linnulta tai kaikilta linnuilta, jos lintuja on hyväksytyssä karanteenitilassa tai hyväksytyyn karanteeniaseman kyseisessä yksikössä vähemmän kuin 60; tai jos linnut ovat pieniä, eksoottisia eivätkä ole tottuneet käsittelyyn tai jos niiden käsittely on ihmisille vaarallista, on kerättävä tuoreita ulostenäytteitä; näytteenottoa ja tällaisten näytteiden laboratoriotestausta on jatkettava, kunnes saadaan vähintään 21 päivän välein kaksi perättäistä negatiivista laboratoriotulosta.

Toimivaltainen viranomaisena saa kuitenkin riskinarvioinnin tuloksen perusteella myöntää poikkeuksia tässä kohdassa säädetystä otoskoosta.

4. Jos tehdään positiivinen Newcastlel taudin löydös, toimivaltainen viranomaisena saa myöntää poikkeuksen ainoastaan, jos viimeisimmän kuoleman tai viimeisimmän kliinisen parantumisen jälkeen on 30 päivän kuluessa otettu liitteessä VI olevan 1 ja 2 kohdan mukaisesti – ottamatta huomioon vahvistettua määräaika – näyte, jonka tulos on negatiivinen.

5. Linnut saa päästää karanteenista aikaisintaan silloin, kun 3 kohdassa säädetty laboratoriotesteihin käytettävä ajanjakso on kulunut.

▼B

6. Hyväksytyt karanteenitilat tai hyväksytyt karanteeniaseman kyseinen yksikkö on puhdistettava ja desinfioitava tyhjentämisen jälkeen. Mahdollisesti saastunut aines tai jäte sekä kaikki 3 kohdassa säädetyn laboratoriotesteihin käytettävän ajanjakson aikana kertynyt jäte on poistettava siten, että varmistetaan, ettei taudinaiheuttaja pääse leviämään, ja hävitettävä siten, että taataan siinä olevien LPAI-virusten ja Newcastlel tauti -virusten tuhoutuminen.

7. Hyväksytyt karanteenitilat tai -aseman lintukantaa ei saa uusia 21 päivään sen jälkeen, kun 6 kohdassa säädetty loppupuhdistus ja -desinfiointi on tehty.

*15 artikla***Toimet epäiltäessä *Chlamydohylla psittaci* -tartuntaa**

Jos hyväksytyssä karanteenitilassa tai hyväksytyllä karanteeniasemalla epäillään tai saadaan karanteenin aikana vahvistus sille, että papukaijoilla on *Chlamydohylla psittaci* -tartunta (papukaijakuume), lähetysjärjen kaikkia lintuja on hoidettava toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä menetelmällä ja karanteenia on jatkettava vähintään kahdella kuukaudella siitä päivästä, jona viimeisin tapaus todettiin.

*16 artikla***Karanteenista vapauttaminen**

Linnut saa vapauttaa karanteenista hyväksytystä karanteenitilasta tai hyväksytyltä karanteeniasemalta ainoastaan virkaeläinlääkärin kirjallisella luvalla.

*17 artikla***Ilmoittamista ja raportointia koskevat vaatimukset**

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 24 tunnin kuluessa kaikista hyväksytyissä karanteenitilassa tai hyväksytyillä karanteeniasemalla todetuista lintuinfluenssan tai Newcastlel taudin tapauksista.
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vuosittain seuraavat tiedot:
 - a) hyväksytyt karanteenitilat ja -aseman kautta tuotujen lintujen lukumäärä lajeittain ja hyväksytyä alkuperäistä kasvattamoa kohden;
 - b) tuotujen lintujen kuolleisuutta koskevat tiedot eläinten terveystodistusten myöntämismenettelystä alkuperämaassa karanteeniajan loppuun saakka;
 - c) hyväksytyissä karanteenitilassa tai hyväksytyillä karanteeniasemalla todettujen lintuinfluenssan, Newcastlel taudin ja papukaijakuumeen tapauksien lukumäärä.

*18 artikla***Karanteeniin liittyvät kustannukset**

Tämän asetuksen soveltamisesta aiheutuvista karanteenikustannuksista vastaa tuojat.

*19 artikla***Kumoamiset**

Kumotaan päätökset 2000/666/EY ja 2005/760/EY.

▼B

20 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B*LIITE I***LUETTELO KOLMANSISTA MAISTA, JOTKA VOIVAT KÄYTTÄÄ
LIITTEESSÄ III ESITETTYÄ ELÄINTEN TERVEYSTODISTUSTA**

Kolmannet maat tai niiden osat, jotka on lueteltu komission päätöksen 2006/696/EY ⁽¹⁾ liitteessä I olevassa 1 osassa olevan taulukon sarakkeissa 1 ja 3; kyseisen taulukon sarakkeessa 4 esitetään eläinlääkärintodistuksen malli muista kuin sileälataisista linnuista koostuvalle siitos- ja tuotantosiiptikarjalle (BPP).

⁽¹⁾ EUVL L 295, 25.10.2006, s. 1.



LIITE II

**4 ARTIKLASSA SÄÄDETTYJEN KASVATTAMOJEN HYVÄKSYNTÄÄ
ALKUPERÄMAANA OLEVASSA KOLMANNESSA MAASSA KOSKE-
VAT EDELLYTYKSET**

1 LUKU

Kasvattamojen hyväksyminen

Jotta kasvattamolle voidaan antaa 4 artiklan mukainen hyväksyntä, sen on täytettävä tässä luvussa esitetyt edellytykset:

- 1) Kasvattamon on oltava selkeästi rajattu ja erotettu ympäristöstään tai eläimet on teljettävä ja sijoitettava siten, että niistä ei aiheudu terveydellistä vaaraa sellaisille eläimille pitävillä tiloilla, joiden terveystilanne saattaa olla uhattuna.
- 2) Sillä on oltava käytössään riittävät keinot eläinten kiinniottoa, telkeämistä ja eristämistä varten sekä riittävät hyväksytyt karanteenitilat ja hyväksytyt menettelyt sellaisista laitoksista tuleville eläimille, joita ei ole hyväksytty.
- 3) Kasvattamosta vastaavalla henkilöllä on oltava riittävästi kokemusta lintujen kasvattamisesta.
- 4) Kasvattamossa ei saa esiintyä lintuinfluenssaa, Newcastle'n tautia eikä papukaijakuumetta; jotta kasvattamon voidaan ilmoittaa olevan näistä taudeista vapaa, toimivaltaisen viranomaisen on arvioitava eläinten terveydentilaa koskevaa kirjanpitoa vähintään kolmelta hyväksynnän hakemispäivää edeltävältä vuodelta ja kasvattamossa oleville eläimille tehtyjen kliinisten tutkimusten ja laboratoriotutkimusten tuloksia. Uudet kasvattamot kuitenkin hyväksytään ainoastaan kyseisissä kasvattamoissa oleville eläimille tehtyjen kliinisten tutkimusten ja laboratoriotutkimusten tulosten perusteella.
- 5) Kasvattamolla on oltava ajantasainen kirjanpito, jossa mainitaan
 - a) kunkin kasvattamossa pidettävän lajin eläinten lukumäärä ja tunnistetiedot (ikä, sukupuoli, laji ja yksilölliset tunnistusmerkinnät, jos mahdollista);
 - b) kasvattamoon tulevien tai sieltä lähtevien eläinten lukumäärä ja tunnistetiedot (ikä, sukupuoli, laji ja yksilölliset tunnistusmerkinnät, jos mahdollista) sekä tiedot niiden alkuperästä tai määräapaikasta, niiden kuljettamisesta kasvattamoon tai pois sieltä sekä niiden terveydentilasta;
 - c) verikokeiden tai muiden taudinmääritysten tulokset;
 - d) tautitapaukset ja tarvittaessa niiden hoitotoimet;
 - e) kasvattamossa kuolleille eläimille, kuolleenä syntyneet eläimet mukaan luettuina, tehtyjen *post mortem* -tarkastusten tulokset;
 - f) eristys- tai karanteeniaikana tehdyt havainnot.
- 6) Kasvattamon on tehtävä sopimus toimivaltaisen laboratorion kanssa *post mortem* -tarkastusten suorittamiseksi tai sillä on oltava käytettävissä yksi tai useampi asianmukainen tila, jossa hyväksytyt eläinlääkäriin alaisuudessa oleva toimivaltainen henkilö voi tehdä näitä tarkastuksia.
- 7) Kasvattamolla on oltava joko soveltuvat järjestelyt tai kasvattamon alueella sijaitsevat tilat tauteihin kuolleiden tai lopetettujen eläinten ruhojen asianmukaiseen hävittämiseen.
- 8) Kasvattamon on varmistettava sopimuksella tai oikeudellisella asiakirjalla sellaisen vientimaana olevan kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymän ja valvoman eläinlääkäriin palvelut, jonka on
 - a) varmistettava, että kasvattamossa sovelletaan kyseisen maan tautitilanteen osalta asianmukaisia ja toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiä taudinvalvonta- ja torjuntatoimenpiteitä. Tällaisiin toimenpiteisiin kuuluvat erityisesti
 - i) vuotuinen taudinvalvontasuunnitelma, joka sisältää eläinten zoonosien asianmukaisen torjunnan;
 - ii) sellaisille eläimille tehtävät kliiniset tutkimukset, laboratoriotutkimukset ja *post mortem* -tarkastukset, joiden epäillään sairastuneen johonkin tarttuvaan tautiin;

▼B

- iii) taudeille alttiiden eläinten rokottaminen tarpeen mukaan tartuntatauteja vastaan Maailman eläintautijärjestön (OIE) maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevän käsikirjan mukaisesti;
 - b) varmistettava, että kolmannen maan toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitetaan viipymättä epäilyttävistä kuolemantapauksista tai muista oireista, jotka antavat aiheen olettaa, että eläimet ovat saattaneet sairastua lintuinfluenssaan, Newcastle'n tautiin tai papukaijakuumeeseen;
 - c) varmistettava, että kasvattamoon tulevat eläimet on tarvittaessa eristetty tämän asetuksen vaatimuksia ja toimivaltaisen viranomaisen mahdollisesti antamia ohjeita noudattaen;
 - d) vastattava tässä asetuksessa säädettyjen eläinten terveyttä koskevien vaatimusten sekä eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevan yhteisön lainsäädännön noudattamisesta päivittäisessä toiminnassa.
- 9) Jos kasvattamossa kasvatetaan eläimiä, jotka on tarkoitettu kokeita tekeviin laboratorioihin, eläinten yleisessä hoidossa ja säilytyksessä on noudatettava neuvoston direktiivin 86/609/ETY (¹) 5 artiklan vaatimuksia.

2 LUKU**Kasvattamojen hyväksynnän pitäminen voimassa**

Kasvattamo voi säilyttää hyväksyntänsä ainoastaan, jos se täyttää tässä luvussa asetetut edellytykset.

- 1) Tilat ovat toimivaltaisen viranomaisen alaisen virkaeläinlääkärin valvonnassa, ja toimivaltaisen viranomaisen on
 - a) varmistettava, että tässä asetuksessa säädetty edellytykset täyttyvät;
 - b) tehtävä kasvattamon tiloihin tarkastuskäynti vähintään kerran vuodessa;
 - c) valvottava hyväksytyin eläinlääkärin toimintaa ja vuotuisen taudinvalvontasuunnitelman toteuttamista;
 - d) todennettava, että eläimille tehtyjen kliinisten tutkimusten, *post mortem* -tarkastusten ja laboratoriotutkimusten tulosten perusteella eläimillä ei esiinny lintuinfluenssaa, Newcastle'n tautia eikä papukaijakuumetta.
- 2) Kasvattamoon otetaan eläimiä ainoastaan toisesta hyväksytyistä kasvattamosta tässä asetuksessa säädettyjen edellytysten mukaisesti.
- 3) Kasvattamon on säilytettävä 1 luvun 5 kohdassa tarkoitettu kirjanpito hyväksymispäivästä alkaen vähintään kymmenen vuoden ajan.

3 LUKU**Muista lähteistä kuin hyväksytyistä kasvattamoista peräisin olevien lintujen karanteeni**

Poiketen siitä, mitä 2 luvun 2 kohdassa säädetään, muista lähteistä kuin hyväksytyistä kasvattamoista peräisin olevia lintuja saa siirtää kasvattamoon toimivaltaisen viranomaisen annettua siirrolle hyväksynnän edellyttäen, että tällaiset eläimet joutuvat ennen lintuyhteisöön siirtämistä karanteeniin toimivaltaisen viranomaisen antamien ohjeiden mukaisesti. Karanteeniajan on oltava vähintään 30 vuorokautta.

4 LUKU**Kasvattamoille myönnetyn hyväksynnän keskeyttäminen, peruuttaminen tai myöntäminen uudelleen**

Menettelyjen, joilla kasvattamoille myönnetty hyväksyntä – osittain tai kokonaisuudessaan – keskeytetään, peruutetaan tai myönnetään uudelleen, on noudatettava tässä luvussa esitettyjä edellytyksiä.

- 1) Kun toimivaltainen viranomainen toteaa, että kasvattamo ei enää täytä 1 ja 2 luvussa esitettyjä edellytyksiä tai sen käyttötarkoitus on muuttunut siten, ettei sitä enää käytetä yksinomaan lintujen kasvattamiseen, viranomaisen on keskeytettävä tai peruutettava tällaisen kasvattamon hyväksyntä.

(¹) EYVL L 358, 18.12.1986, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/65/EY (EUVL L 230, 16.9.2003, s. 32).

▼B

- 2) Kun toimivaltainen viranomais on saanut ilmoituksen, että kasvattamossa epäillään esiintyvän lintuinfluenssaa, Newcastlel tautia tai papukaijakuumetta, sen on keskeytettävä kasvattamon hyväksyntä, kunnes epäily on virallisesti suljettu pois. Toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että tautiepäilyn vahvistamiseksi tai poissulkemiseksi sekä taudin leviämisen estämiseksi tarvittavat toimenpiteet toteutetaan kyseisen taudin torjuntatoimenpiteitä ja eläinten kauppaa koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimusten mukaisesti.
- 3) Kun tautiepäily vahvistetaan, toimivaltainen viranomais saa hyväksyä kasvattamon uudestaan 1 luvun mukaisesti ainoastaan sen jälkeen, kun
 - a) tauti ja tartuntalähteet on hävitetty kasvattamosta;
 - b) kasvattamo on asianmukaisesti puhdistettu ja desinfioitu;
 - c) tämän liitteen 1 luvussa vahvistetut edellytykset 4 kohtaa lukuun ottamatta on täytetty.
- 4) Toimivaltaisen viranomaisen on välittömästi ilmoitettava komissiolle kasvattamojen hyväksynnän keskeyttämisestä, peruuttamisesta tai uudelleen myöntämisestä.



LIITE III

5 artiklan e alakohdassa tarkoitettu

ELÄINTEN TERVEYSTODISTUS

tiettyjä Euroopan yhteisöön tuotaviksi tarkoitettuja, muita kuin siipikarjaan kuuluvia lintuja varten

MAA		Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten		
Osa I: Lähetysten tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin		I.2. Todistuksen viitenumero I.2.a	
			I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen	
			I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen	
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinro Puhelin		I.6.	
	I.7. Alkuperämaa ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue Koodi	I.9. Määränpäämaa ISO-koodi	I.10.
	I.11. Alkuperäpaikka Tila <input type="checkbox"/> Nimi Osoite		I.12. Määräpaikka Nimi Osoite	
	I.13. Lastauspaikka Osoite		I.14. Lähtöpäivä Lähtöaika	
	I.15. Kuljetusvälineet Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistetiedot: Asiakirjaviitteet		I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema I.17. CITES-nro(t)	
	I.18. Tavarankuvaus		I.19. Nimikenumero (CN-koodi)	
			I.20. Lukumäärä/paino	
I.21.		I.22. Pakkausten lukumäärä		
I.23. Sinetin nro ja kontin nro		I.24.		
I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen Karanteeni <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten <input type="checkbox"/>		
I.28. Tavaroiden tunnistustiedot				
Laji (Tieteellinen nimi)		Tunnistusjärjestelmä		
Tunnistenumero		Määrä		



MAA

Vankeudessa kasvatetut linnut

		II.a Todistuksen viitenumero	II.b
Osa II: Todistus	II.1 Terveyttä koskeva vakuutus		
	Allekirjoittanut (lisätään kolmannen maan nimi) virkaeläinlääkäri vakuuttaa seuraavaa:		
	II.1.1 Lintuja on pidetty toimivaltaisen viranomaisen tätä tarkoitusta varten hyväksymässä kasvattamossa viejämään alueella vähintään 21 päivää tai kuoriutumisesta asti.		
	II.1.2 Linnut ovat vankeudessa kasvatettuja (lintuja ei ole pyydystetty luonnossa, vaan ne ovat syntyneet ja kasvaneet vankeudessa vanhemmista, jotka ovat parituneet tai joiden sukusoluja on muulla tavoin siirretty vankeudessa).		
	II.1.3 Kohdassa I.28 kuvatuille linnuille on tänään, enintään 48 tuntia ennen lähettämistä tai viimeisenä sitä edeltävänä työpäivänä, tehty kliininen tutkimus, jossa niissä ei havaittu ilmeisiä taudinmerkkejä.		
	II.1.4 Siipikarjan ja muiden vankeudessa pidettävien lintujen Newcastlein tauti ja lintuinfluenssa sekä papukajajien papukajakuume (1) ovat tauteja, joista on tehtävä ilmoitus.		
	II.1.5 Linnut tulevat tilalta, johon ei sovelleta eläinten terveydentilan vuoksi asetettavia rajoituksia minkään II.1.4 kohdassa tarkoitetun taudin vuoksi.		
	II.1.6 Lintuinfluenssaa tai Newcastlein tautia ei ole ilmoitettu esiintyneen alkuperätilalla tai sen ympärillä 10 kilometrin säteellä vähintään 30 päivään.		
	II.1.7 Ainoastaan papukajakuumeen (1) osalta: papukajakuumetta ei ole ilmoitettu esiintyneen kasvattamossa edellisten 60 päivän aikana.		
	II.1.8 Linnuille tehtiin 7–14 päivää ennen lähettämistä laboratoriotesti viruksen toteamiseksi, ja testissä saatiin negatiiviset tulokset kaikkien lintuinfluenssa- ja Newcastlein taudin virusten osalta.		
II.1.9 Lintuja ei ole rokotettu lintuinfluenssaa vastaan.			
II.1.10 Lintuja/Linnut			
(2) [ei ole rokotettu Newcastlein tautia vastaan.]			
tai			
(2) [on rokotettu Newcastlein tautia vastaan seuraavalla rokotteella: (rokotteessa(rokotteisissa) käytetyn Newcastlein taudin viruskannan nimi ja tyyppi (elävä tai inaktivoitu)) viikon ikäisinä.]			
II.2 Lintujen kuljetus:			
II.2.1 CITES-yleissopimuksessa lueteltuihin lajeihin kuuluvat linnut on kuljetettava kuljetusta koskevien CITES-ohjeiden mukaan.			
II.2.2 Tässä todistuksessa kuvatut linnut kuljetetaan laatikoissa tai häkeissä,			
a) joissa on ainoastaan samasta kasvattamosta tulevia lintuja;			
b) joissa on ainoastaan yhtä lintulajia tai jotka on jaettu osastoihin, joista jokaisessa on ainoastaan yhtä lintulajia;			
c) joissa on alkuperälaitoksen nimi, osoite ja rekisterinumero sekä kunkin laatikon tai häkin tunnistenumero;			
d) jotka on rakennettu siten, että			
i) niistä ei voi pudota ulosteita ja että höyheniä putoaa mahdollisimman vähän kuljetuksen aikana;			
ii) linnut voidaan tarkastaa silmämääräisesti;			
iii) puhdistaminen ja desinfiointi on mahdollista;			
e) joita käytetään ensimmäistä kertaa ja jotka on niiden kuljetusajoneuvon lailla puhdistettu ja desinfioitu ennen lastaamista toimivaltaisen viranomaisen ohjeiden mukaisesti;			
f) jotka ovat ilmakuljetuksessa vähintään niiden uusimpien sääntöjen mukaiset, joita IATA (Kansainvälinen lentokuljetusliitto) on antanut elävien eläinten kuljetuksesta.			

*Huomautukset***I osa**

- Kohta 1.11: Alkuperäpaikka: Tila voi olla ainoastaan asetuksen (EY) N:o 318/2007 määritelmän mukainen kasvattamo.
- Kohta 1.15: Rekisterinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma- alus) tai nimi (laiva). Tavarankirjauksesta ja jälleentalauksesta on esitettävä erilliset tiedot.
- Kohta 1.19: käytettävä asiaankuuluvia HS-koodeja: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.
- Kohta 1.23: Kontin tunnistet: Kullakin laatikolla/häkillä/osastolla on oltava tunnistet.

II osa

- (¹) Sovelletaan ainoastaan papukajoihin.
- (²) Tarpeeton yliviivataan.
- Huomautus tuojalle: Tämä todistus on tarkoitettu ainoastaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin ja sen on oltava lähetyksen mukana rajatarkastusasemalle asti.
 - Rajatarkastusasemalla tehtävän tuontitarkastuksen jälkeen tämä lähetyserä on kuljetettava suoraan hyväksytyyn karanteenitilaan tai hyväksytylle karanteeniasemalle.
 - Todistus on voimassa kymmenen päivän ajan. Jos kuljetus tapahtuu laivalla, voimassaoloaikaa pidennetään laivamatkan kesto huomioon ottaen.

Virkaeläinlääkäri:

Nimi (suuraakkosin):

Päiväys:

Leima

Pätevyys ja virka-asema:

Allekirjoitus:



LIITE IV

6 artiklassa tarkoitettu

**HYVÄKSYTTYJÄ LINTUJEN KARANTEENITILOJA JA -ASEMIA
KOSKEVAT VÄHIMMÄISVAATIMUKSET**

Hyväksytyjen karanteenitilojen ja -asemien on täytettävä 1 ja 2 luvussa esitetyt edellytykset.

1 LUKU

Karanteenitilan tai -aseman rakentaminen ja laitteet

- 1) Karanteenitilan tai -aseman on oltava erillinen rakennus (tai erillisiä rakennuksia), joka sijaitsee erillään muusta siipikarjatilasta tai muusta lintujen pitopaikasta sellaisen etäisyyden päässä, jonka toimivaltainen viranomais on määrittänyt lintuinfluenssan ja Newcastlel taudin epidemiologian huomioon ottavan riskinarvioinnin perusteella. Sisään- ja uloskäyntiovien on oltava lukolliset ja niissä on oltava kyltti ”KARANTEENI – asiattomilta pääsy kielletty”.
- 2) Jokaisella karanteeniaseman karanteeniyksiköllä on oltava erillinen ilmatilansa.
- 3) Linnut, kärpät ja tuhoeläimet eivät saa päästä karanteenitilaan tai -asemalle, joka on voitava sulkea tiiviisti desinfioinnin mahdollistamiseksi.
- 4) Hyväksytyssä karanteenitilassa ja kussakin hyväksytyyn karanteeniaseman yksikössä on oltava käsienpesupaikka.
- 5) Hyväksytyyn karanteenitilan ja hyväksytyyn karanteeniaseman jokaisen yksikön sisään- ja uloskäyntiovien on oltava kaksinkertaiset.
- 6) Hyväksytyyn karanteenitilan ja hyväksytyyn karanteeniaseman eri yksikköjen sisään- ja uloskäyntioville on asennettava hygieniatesteet.
- 7) Kaikkien laitteiden on oltava siten rakennettuja, että ne on helppo puhdistaa ja desinfioida.
- 8) Ruokavaraston on oltava sellainen, että linnut ja jyrsijät eivät pääse sinne. Se on myös suojattava hyönteisiltä.
- 9) Kuivikkeiden varastoinniseksi on oltava säiliö, johon linnut ja jyrsijät eivät pääse.
- 10) Ruhojen säilyttämiseksi on oltava kylmäkaappi ja/tai pakastin.

2 LUKU

Hallintoa koskevat vaatimukset

- 1) Hyväksytyjen karanteenitilojen tai -asemien on täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - a) niillä on oltava tehokas järjestelmä eläinten asianmukaisen valvonnan varmistamiseksi;
 - b) virkaeläinlääkärin on valvottava niitä ja otettava niistä vastuu;
 - c) ne on puhdistettava ja desinfioitava toimivaltaisen viranomaisen hyväksymän ohjelman mukaisesti, minkä jälkeen niiden on oltava käyttämättä asianmukaisen ajan; desinfiointiaineiden on oltava toimivaltaisen viranomaisen tätä tarkoitusta varten hyväksymiä.
- 2) Kunkin lintuerän osalta on täytettävä seuraavat vaatimukset:
 - a) hyväksytty karanteenitila tai hyväksytyyn karanteeniaseman yksikkö on puhdistettava ja desinfioitava ja pidettävä tämän jälkeen linnuista vapaana vähintään seitsemän päivää ennen tuontilintujen siirtämistä sinne;
 - b) lintuerän on tultava yhdestä hyväksytyistä kasvattamosta alkuperämaana olevasta kolmannelta maasta ja se on siirrettävä tilaan tai asemalle enintään 48 tunnin kuluessa;
 - c) karanteeniajan on käynnistytävä heti, kun viimeinen lintu on siirretty tilaan tai asemalle;

▼B

- d) hyväksytyt karanteenitilat tai hyväksytyt karanteeniaseman yksiköt on tyhjennettävä linnuista, puhdistettava ja desinfioidava karanteeniajan päätyttyä.
- 3) Varotoimenpiteitä on toteutettava ristikontaminaation estämiseksi saapuvien ja lähtevien lähetyserien välillä.
 - 4) Hyväksytyyn karanteenitilaan tai hyväksytylle karanteeniasemalle ei saa tulla ilman lupaa.
 - 5) Hyväksytyyn karanteenitilaan tai hyväksytylle karanteeniasemalle tulevien ihmisten on käytettävä suojavaatteita ja suojajalkineita.
 - 6) Henkilöstön välillä ei saa olla sellaista kosketusta, josta voi aiheutua tartuntoja hyväksytyjen karanteenitilojen tai hyväksytyjen karanteeniasemien yksiköiden välillä.
 - 7) Puhdistusta ja desinfiointia varten on oltava asianmukaiset välineet.
 - 8) Jos tunnistukseen käytetään mikrosirua, hyväksytyssä karanteenitilassa tai hyväksytyllä karanteeniasemalla on oltava käytettävissä asianmukainen mikrosirun lukulaite.
 - 9) Jos kuljetuksessa käytettyjä häkkeitä tai laatikoita ei hävitetä, ne on puhdistettava ja desinfioidava hyväksytyssä karanteenitilassa tai hyväksytyllä karanteeniasemalla. Jos niitä käytetään uudelleen, ne on voitava puhdistaa ja desinfioida tehokkaasti. Häkit ja laatikot on hävitettävä välttämättä taudinaiheuttajien leviämistä.
 - 10) Kuivikkeet ja jätteet on kerättävä säännöllisesti, säilöttävä jäteastioihin ja myöhemmin käsiteltävä välttämättä taudinaiheuttajien leviämistä.
 - 11) Lintujen ruhot on tutkittava toimivaltaisen viranomaisen nimeämässä virallisessa laboratorioissa.
 - 12) Tarvittavat lintujen analyysit ja hoidot on tehtävä virkaeläinlääkäriä kuullen ja hänen valvonnassaan.
 - 13) Virkaeläinlääkärille on ilmoitettava karanteeniaikana esiintyvistä lintujen ja/tai sentinellilintujen taudeista ja kuolemantapauksista.
 - 14) Hyväksytystä karanteenitilasta tai -asemasta vastaavan henkilön on pidettävä kirjaa seuraavista:
 - a) kunkin lähetyserän päivämäärä, saapuvien ja lähtevien lintujen lukumäärä ja laji;
 - b) jäljennös tuontilintujen mukana seuraavista terveystodistuksista ja yhteisestä eläinlääkinnällisestä tuloasiakirjasta;
 - c) tuontilintujen yksilölliset tunnistenumerot, ja kun käytetään mikrosirua, mikrosirun ja lukulaitteen tiedot on kirjattava;
 - d) jos karanteenitilassa tai -asemalla käytetään sentinellilintuja, sentinellilintujen lukumäärä ja sijainti karanteenitilassa tai -asemalla;
 - e) muut merkittävät huomiot: päivittäiset tauti- ja kuolemantapaukset;
 - f) kokeiden päivämäärät ja tulokset;
 - g) hoidon tyyppi ja päivämäärä;
 - h) karanteenitilassa tai -asemalla käyneet ihmiset.
 - 15) Edellä olevassa 14 kohdassa tarkoitettu kirjanpito on säilytettävä vähintään kymmenen vuoden ajan.

3 LUKU

Karanteenitilalle tai -asemalle myönnetyn hyväksynnän keskeyttäminen, peruuttaminen tai myöntäminen uudelleen

Menettelyjen, joilla karanteenitilalle tai -asemalle myönnetty hyväksyntä – osittain tai kokonaisuudessaan – keskeytetään, peruutetaan tai myönnetään uudelleen, on noudatettava tässä luvussa esitettyjä edellytyksiä.

- 1) Kun toimivaltainen viranomainen toteaa, että karanteenitila tai -asema ei enää täytä 1 ja 2 luvussa esitettyjä edellytyksiä tai sen käyttötarkoitus on muuttunut siten, ettei se enää kuulu 3 artiklan e ja f alakohdan soveltamisalaan, viranomaisen on ilmoitettava asiasta komissiolle. Tällaisia karanteenitiloja tai -asemia ei saa käyttää tämän säädöksen mukaiseen tuontiin.

▼B

- 2) Karanteenilalle tai -asemalle myönnetään hyväksyntä uudestaan ainoastaan sitten, kun 1 ja 2 luvussa vahvistetut edellytykset jälleen täyttyvät.

▼ M5

LIITE V

LUETTELO 6 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUISTA HYVÄKSYTYISTÄ TILOISTA JA ASEMISTA

Maan ISO-koodi	Maan nimi	Karanteenitilan tai -aseman hyväksyntänumero
AT	ITÄVALTA	AT OP Q1
AT	ITÄVALTA	AT-KO-Q1
AT	ITÄVALTA	AT-3-KO-Q2
AT	ITÄVALTA	AT-3-ME-Q1
AT	ITÄVALTA	AT-3-HO-Q-1
AT	ITÄVALTA	AT3-KR-Q1
AT	ITÄVALTA	AT-4-KI-Q1
AT	ITÄVALTA	AT-4-VB-Q1
AT	ITÄVALTA	AT 6 10 Q 1
AT	ITÄVALTA	AT 6 04 Q 1
BE	BELGIA	BE VQ 1003
BE	BELGIA	BE VQ 1010
BE	BELGIA	BE VQ 1011
BE	BELGIA	BE VQ 1012
BE	BELGIA	BE VQ 1013
BE	BELGIA	BE VQ 1016
BE	BELGIA	BE VQ 1017
BE	BELGIA	BE VQ 3001
BE	BELGIA	BE VQ 3008
BE	BELGIA	BE VQ 3014
BE	BELGIA	BE VQ 3015
BE	BELGIA	BE VQ 4009
BE	BELGIA	BE VQ 4017
BE	BELGIA	BE VQ 7015
CZ	TŠEKKI	21750016
CZ	TŠEKKI	21750027
CZ	TŠEKKI	21750050
CZ	TŠEKKI	61750009
DE	SAKSA	BB-1
DE	SAKSA	BW-1

▼M5

Maan ISO-koodi	Maan nimi	Karanteenitilan tai -aseman hyväksyntänumero
DE	SAKSA	BY-1
DE	SAKSA	BY-2
DE	SAKSA	BY-3
DE	SAKSA	BY-4
DE	SAKSA	HE-1
DE	SAKSA	HE-2
DE	SAKSA	NI-1
DE	SAKSA	NI-2
DE	SAKSA	NI-3
DE	SAKSA	NW-1
DE	SAKSA	NW-2
DE	SAKSA	NW-3
DE	SAKSA	NW-4
DE	SAKSA	NW-5
DE	SAKSA	NW-6
DE	SAKSA	NW-7
DE	SAKSA	NW-8
DE	SAKSA	RP-1
DE	SAKSA	SN-1
DE	SAKSA	SN-2
DE	SAKSA	TH-1
DE	SAKSA	TH-2
ES	ESPANJA	ES/01/02/05
ES	ESPANJA	ES/05/02/12
ES	ESPANJA	ES/05/03/13
ES	ESPANJA	ES/09/02/10
ES	ESPANJA	ES/17/02/07
ES	ESPANJA	ES/04/03/11
ES	ESPANJA	ES/04/03/14
ES	ESPANJA	ES/09/03/15
ES	ESPANJA	ES/09/06/18
ES	ESPANJA	ES/10/07/20
FR	RANSKA	38.193.01

▼M5

Maan ISO-koodi	Maan nimi	Karanteenitilan tai -aseman hyväksyntänumero
GR	KREIKKA	GR.1
GR	KREIKKA	GR.2
IE	IRLANTI	IRL-HBQ-1-2003 Yksikkö A
IT	ITALIA	003AL707
IT	ITALIA	305/B/743
IT	ITALIA	132BG603
IT	ITALIA	170BG601
IT	ITALIA	233BG601
IT	ITALIA	068CR003
IT	ITALIA	006FR601
IT	ITALIA	054LCO22
IT	ITALIA	I – 19/ME/01
IT	ITALIA	119RM013
IT	ITALIA	006TS139
IT	ITALIA	133VA023
IT	ITALIA	015RM168
MT	MALTA	BQ 001
NL	ALANKOMAAT	NL-13000
NL	ALANKOMAAT	NL-13001
NL	ALANKOMAAT	NL-13002
NL	ALANKOMAAT	NL-13003
NL	ALANKOMAAT	NL-13004
NL	ALANKOMAAT	NL-13005
NL	ALANKOMAAT	NL-13006
NL	ALANKOMAAT	NL-13007
NL	ALANKOMAAT	NL-13008
NL	ALANKOMAAT	NL-13009
NL	ALANKOMAAT	NL-13010
PL	PUOLA	14084501
PT	PORTUGALI	05 01 CQA
PT	PORTUGALI	01 02 CQA
PT	PORTUGALI	03 01 CQAR
PT	PORTUGALI	05 07 CQAA

▼ M5

Maan ISO-koodi	Maan nimi	Karanteenitilan tai -aseman hyväksyntänumero
UK	YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA	21/07/01
UK	YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA	21/07/02
UK	YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA	01/08/01
UK	YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA	21/08/01



LIITE VI

TUTKIMUS-, NÄYTTEENOTTO- JA TESTAUSMENETTELYT LINTUINFLUENSSAN JA NEWCASTLEN TAUDIN TUNNISTAMISEKSI

- 1) Sentinellilinnuille tai, jos niitä ei käytetä, tuontilinnuille on tehtävä karanteenin aikana seuraavat toimenpiteet:
 - a) Käytettäessä sentinellilintuja:
 - i) Kaikista sentinellilinnuista on otettava verinäyte serologista tutkimusta varten 21 päivän kuluessa siitä, kun linnut on asetettu karanteeniin ja viimeistään kolme päivää ennen karanteenian päättymistä.
 - ii) Jos sentinellilintujen serologisen tutkimuksen tulokset ovat positiiviset tai epäselvät i alakohdassa tarkoitettujen näytteiden osalta, tuontilinnuille on tehtävä virologinen tutkimus; pyyhkäisynäyte yhteissuolesta (tai ulostenäyte) ja pyyhkäisynäyte henkitorvesta/nielusta on otettava vähintään 60 linnulta tai kaikilta linnuilta, jos erässä on alle 60 lintua.
 - b) Jos sentinellilintuja ei käytetä, tuontilinnuille on tehtävä virologinen tutkimus (serologinen tutkimus ei tule kyseeseen). Pyyhkäisynäyte henkitorvesta/nielusta ja/tai pyyhkäisynäyte yhteissuolesta (tai ulostenäyte) on karanteenian ensimmäisten 7–15 päivän aikana otettava vähintään 60 linnulta tai kaikilta linnuilta, jos erässä on alle 60 lintua.
- 2) Edellä 1 kohdassa säädettyjen tutkimusten lisäksi virologista tutkimusta varten on otettava seuraavat näytteet:
 - a) kliinisesti sairailta linnuilta tai sairailta sentinellilinnuilta yhteissuolen pyyhkäisynäyte (tai ulostenäyte) ja henkitorven/nielun pyyhkäisynäyte, jos mahdollista;
 - b) näyte suolen sisällöstä, aivokudoksesta, henkitorvesta, keuhkoista, maksasta, pernasta, munuaisista ja muista selvästi vahingoittuneista elimistä mahdollisimman pian kuoleman jälkeen joko
 - i) kuolleista sentinellilinnuista ja kaikista saapuessaan kuolleina olleista linnuista sekä karanteenin aikana kuolleista linnuista; tai
 - ii) silloin kun suurissa lähetyserissä olevien pienten lintujen kuolleisuusaste on korkea, vähintään 10 prosentista kuolleista linnuista.
- 3) Toimivaltaisen viranomaisen nimeämien virallisten laboratorioden on tehtävä kaikki karanteenissa otettujen näytteiden virologiset ja serologiset tutkimukset käyttäen diagnostisia menettelyjä, jotka on esitetty lintuinfluenssaa koskevassa taudinmäärityskäsikirjassa ja Newcastle'n taudin osalta Maailman eläintautijärjestön (OIE) maaeläinten diagnostisia testejä ja rokotteita käsittelevässä käsikirjassa. Virologista tutkimusta varten on sallittua yhdistää enintään viisi yksittäisistä linnuista otettua näytettä yhdeksi näytteeksi. Ulostenäytteet on yhdistettävä erillään muista elin- ja kudoksenäytteistä.
- 4) Viruksen isolaatit on toimitettava kansalliseen vertailulaboratorioon.